

OPEN BOOK

Part 2



**WINDOW
ON AMERICA**

Mariupol

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!



Відділ преси, освіти та культури Посольства США в Києві підтримує низку інформаційних центрів у різних регіонах України. До цієї мережі входять центри “Window on America” в різних областях України, які створені на основі партнерства між американським урядом та українськими бібліотеками.

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!



"Window on America Mariupol" було відкрито на базі наукової бібліотеки Маріупольського державного університету з метою надання актуальної інформації про США та поповнення фондів бібліотеки англomовними виданнями. Місія центру полягає в сприянні взаєморозумінню між народом США та України.

Бібліотека отримала від уряду Сполучених Штатів колекції книжок, відеоколекції документальних, класичних, художніх американських фільмів.

WOA!
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!



«BLESS ME, ULTIMA» by RUDOLFO ANAYA

Рудольфо Анайя - прозаїк, провідний представник літератури чиканос (мексиканців американського походження).

Починаючи з першої книги-роману «Благослови мене, Ультіма», Анайя впевнено заявив про себе як про серйозного, вдумливого художника, котрий поставив собі завдання відобразити соціальний портрет чиканос.

Книга витримала понад десятка перевидань і залишається найбільш відомим його романом.

Це лірико-філософська історія про хлопчика з глибинки, який потрапляє у світ, повний таємниці і непримиренної боротьби, а пізнати цей світ йому допомагає народна цілителька Ультіма, що уособлює народну традицію.

Роман про те, яке це, дорослішати на перехресті культур, сентиментальний і неспішний.

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

«Rabbit, run» by John Updike

Цього письменника варто прочитати хоча б тому, що Джон Апдайк мав репутацію одного з найкращих стилістів, які пишуть англійською мовою, володаря дуже багатого лексикону. Найбільшим внеском Апдайка в скарбницю американської літератури стала тетралогія про Кролика, в якій розповідається про життя рядового американця Гаррі Ангстрома на прізвисько «Кролик», про складнощі його особистого життя, про крах його ілюзій.



«THE SECRET GARDEN» by FRANCES HODGSON BURNETT

Написана в 1909 році книга здається існує поза часом, тому видається досі. Ця дитяча книга цікава і у дорослому віці - в міру повчальна історія, не дратує, сюжет легко ковзає по сторінках, не викликаючи складності сприйняття. Історія про те, що діти не повинні зростати як придорожня трава, про те, що кожній істоті потрібна підтримка. Про те, що віра в свої сили, укупі з такою підтримкою, може творити дива. Про те, що потрібно вміти спілкуватися і розмовляти, а головне, чути один одного. Про те, що здоровий спосіб життя - це дійсно вирішальний фактор. Про те, що діти завжди залишаються дітьми.



WOA!
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!

«Tarzan of the Apes» by Edgar Rice Burroughs

Тарзан - хлопчик, який в силу обставин був вихований мавпами. Мало кому не відомий цей персонаж. Мультфільми та художні фільми, зняті за книгою Едгара Берроуза, безумовно варті уваги. Але все-таки книга - це просто якийсь шедевр! Оповідання настільки захоплює з перших же сторінок, що ти гортаєш їх раз за разом, поки не перегорнеш останню. Якщо читати в оригіналі англійською, то отримуєш справжнє задоволення від мови автора і особливостей, які не передає переклад. Книга дуже цікава і захоплююча. При цьому добра, незважаючи на всю жорстокість реального світу.



WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

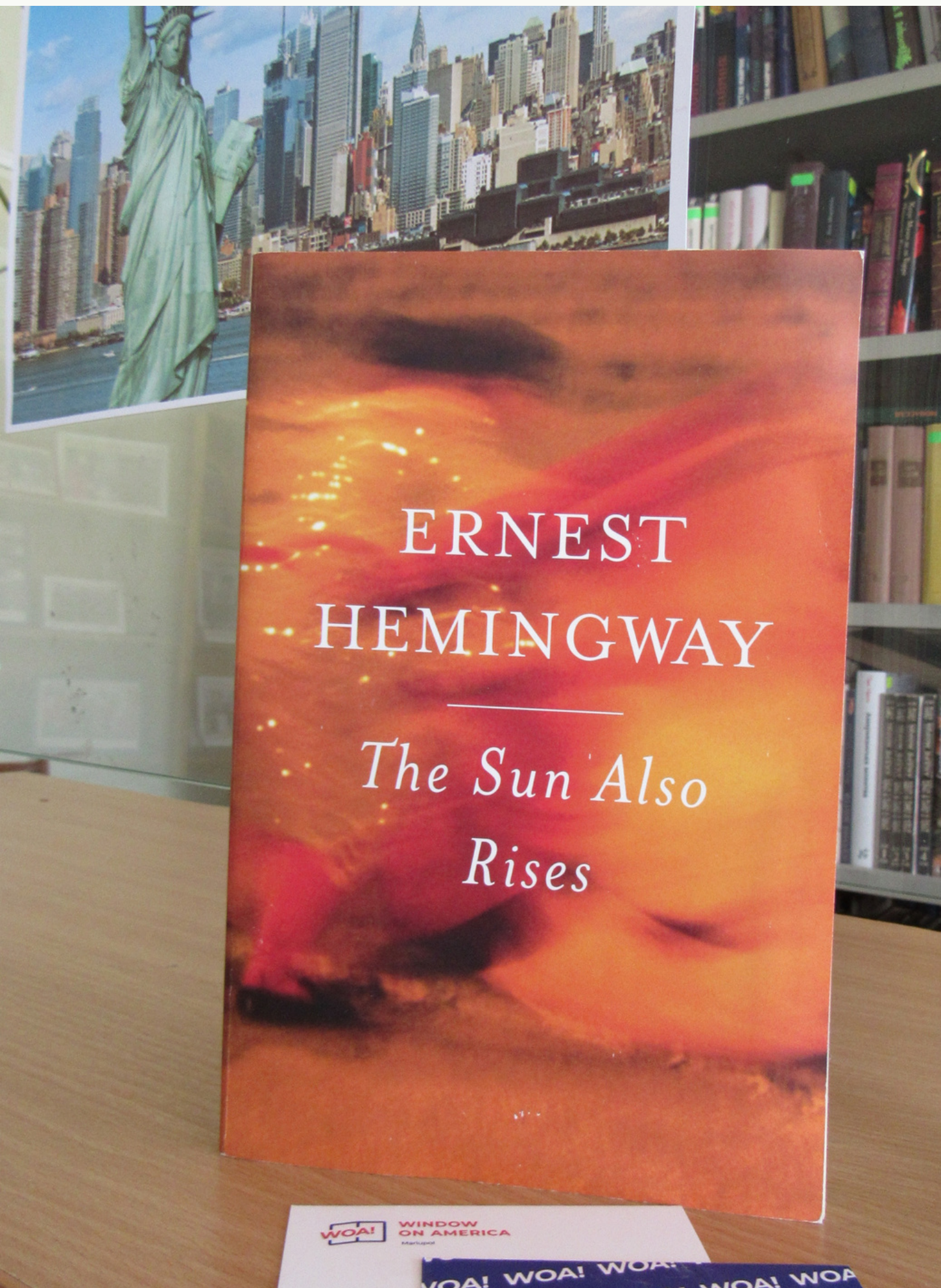
«THE ADVENTURES OF AUGIE MARCH» by SAUL BELLOW

"Пригоди Огі Марча" - один з найкращих романів Сола Беллоу, який отримав Національну книжкову премію. Захоплююча, зворушлива, багатопланова, повна філософського сенсу історія хлопчика, якому випала доля дорослішати, здійснювати відкриття, любити і шукати своє місце в світі в найдраматичніші моменти історії.

Єврейський хлопець на ім'я Огі живе у Чикаго зі своєю матір'ю, двома братами і бабусею. Він шахрай, в ньому є ангели і демони, іноді перемагає біла сторона, а іноді чорна: «Не я впливав на оточуючих, а вони на мене». Іноді йому доводиться бути надзвичайно винахідливим, особливо коли випадає шанс пожити за чийсь рахунок. Таких героїв дуже багато навколо нас з вами - Огі списаний з кожного. Ця книга історія маленької людини - маленької чорної точки на тлі непростой для країни епохи.



WOA!
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!



«THE SUN ALSO RISES» by ERNEST HEMINGWAY

Книга розповідає історію друзів, які їдуть відпочивати і насолоджуватися фієстою.

Твір складається з трьох частин - знайомство з персонажами, власне фієста і кінцівка, що складається з одного розділу. Компанія відпочиваючих включає в себе чотирьох чоловіків і одну жінку. Всі вони нещадно п'ють протягом всієї книги. Також під час фієсти вони знайомляться з матадором, який теж зіграє роль в цій дивній п'єсі.

Сюжет розгортається навколо взаємовідносин всіх цих людей. Фієста - простий цікавий і гарний фон. Хоча, мабуть, по-дурному загиблий заради веселоців чоловік, якого проколов своїми рогами бик (ні, не матадор, звичайний чоловік, який вирішив побігати перед биками), є уособленням змісту книги - безглузлого і дурного страждання чоловіків, закоханих у одну легковажну жінку. З чого видно, що книга не така вже й проста, а "фон" зважений.

WOA!

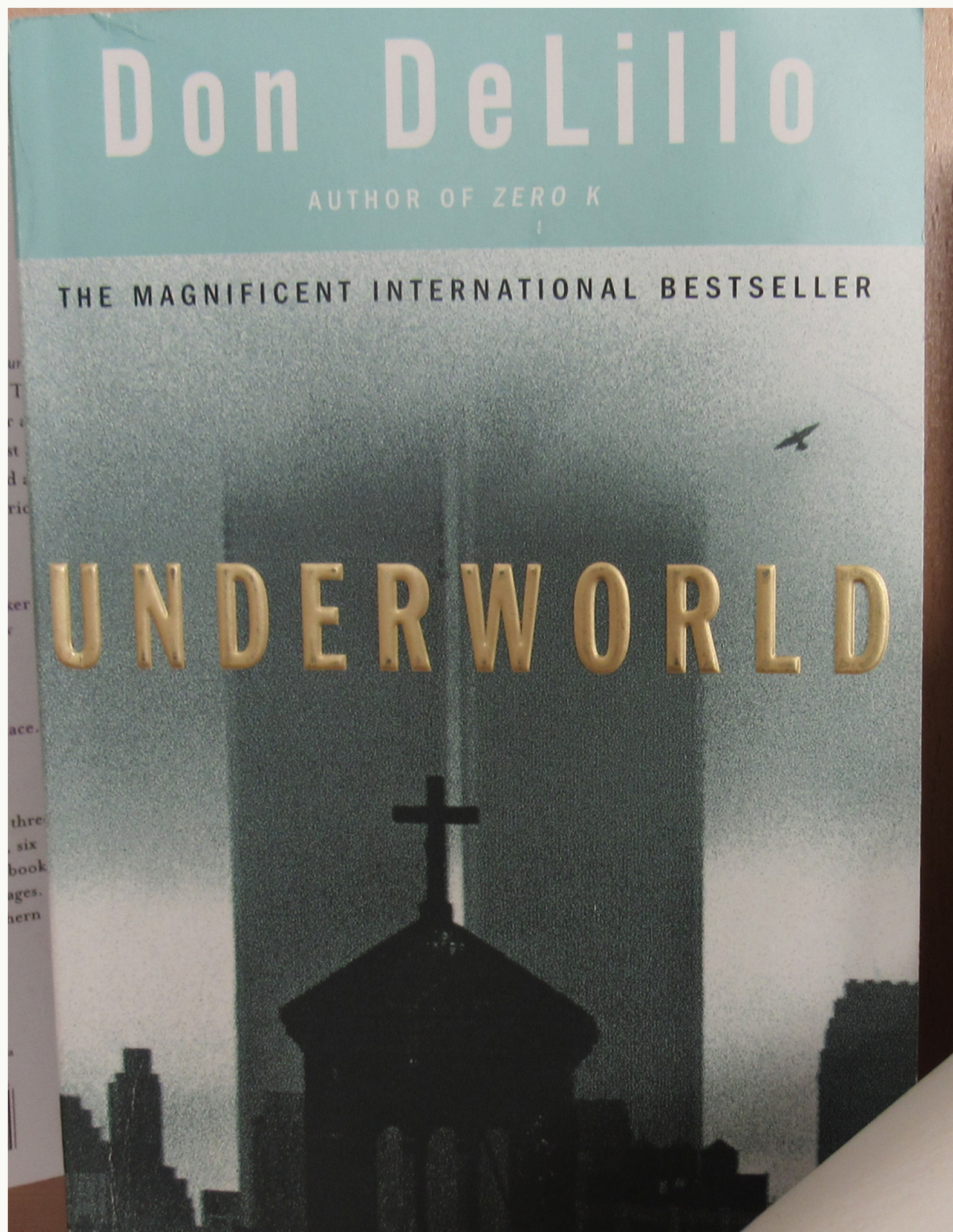
WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!



«UNDERWORLD» by DON DELILLO

Той факт, що "Зворотний бік світу" Дона Делілло - заявка на "роман століття" - не підлягає сумніву, сумнів знімається вже першою фразою. Точніше - роман півстоліття, бо час дії, понад вісімсот сторінок, покриває сорок з гаком років. Саме як заявка на роман століття він і був сприйнятий американською критикою, часом недоброзичливо і з підозрою, але в більшості випадків - захоплено.

Переказувати сюжет практично безглуздо - це нічого не дасть, швидше за все введе в оману. Джордж Оруелл вважав будь-яку національну літературу чимось на зразок сімейного жарту, непроникною для сторонніх. В кінцевому рахунку роман Дона Делілло неперекладний, як неперекладний будь-який літературний шедевр, гідний свого успіху. І справа зовсім не в складності мови, яку можна перемогти. Але проникливий погляд на країну зсередини не підмінити зовнішнім, і чужі спогади п'ятдесятирічної давності ніколи не стануть нашими власними. Навіть занурившись в Америку на місяць або на три можна в кращому випадку скласти комплект цікавих заміток іноземця, цікавих ілюстрацій - вийде щось на кшталт горезвісної "загадки російської душі" з протилежним знаком, літературний штамп в квадраті. Читайте книгу в оригіналі!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

«WASHINGTON SQUARE» by HENRY JAMES

Оповідання ведеться від першої особи, але від якої саме - невідомо. Нехитра, на перший погляд, історія про молоду дівчину, яка покохала не ту людину і тому стикається з батьківською непохитною заборноюю! За таким нібито простим і банальним сюжетом тонко і дуже стримано переданий бунт людської душі. Але бунт НЕ явний і затятий, а мовчазний - більше видимий, ніж чутний.

Звичайний мелодраматичний сюжет про невдале кохання перетворюється в роман про вчинки, про вибір і помилки. Перед читачем розгортається картина змішання справжнього страждання та підроблених почуттів, істеричних рефлексій.

Героїня не бачить далі свого носа, сліпо ведеться на солоденькі мови пройдисвіта, а її невгамовна тітка своїми безглуздими спробами зробити як краще, заподіює всім ще більше шкоди, ніж могло б бути.

Впертість і дратуюча наївність героїні - ось головні винуватці того, чому особняк на Вашингтонській площі з завидного спадку перетворюється у в'язницю для жінки.



WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

«THE TURN OF THE SCREW» by HENRY JAMES

"Поворот гвинта" -це не надто довга повість, велика частина якої представлена у вигляді записів із щоденника молодої гувернантки, яка прибула в старовинний маєток для того, щоб займатися двома дітьми - братом і сестрою. Діти, в результаті трагічних обставин, втратили батьків і їх дядько найняв молоду дочку провінційного пастора, щоб позбавити себе від необхідності піклуватися про своїх племінників. Твір власне про те, які дивні речі бачить ця молода гувернантка в дітях і маєтку. Гувернантка - дівчина, якій всюди бачиться подвійне дно, недомовленості, недомовки. Яка в кожному погляді співрозмовника вичитує його справжні думки, які він на її думку, не може озвучити...

Є багато фільмів заснованих на цьому творі і в них відчувається балансування між містикою і банальною психічною хворобою. У книзі побачилось лише божевілля...



WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

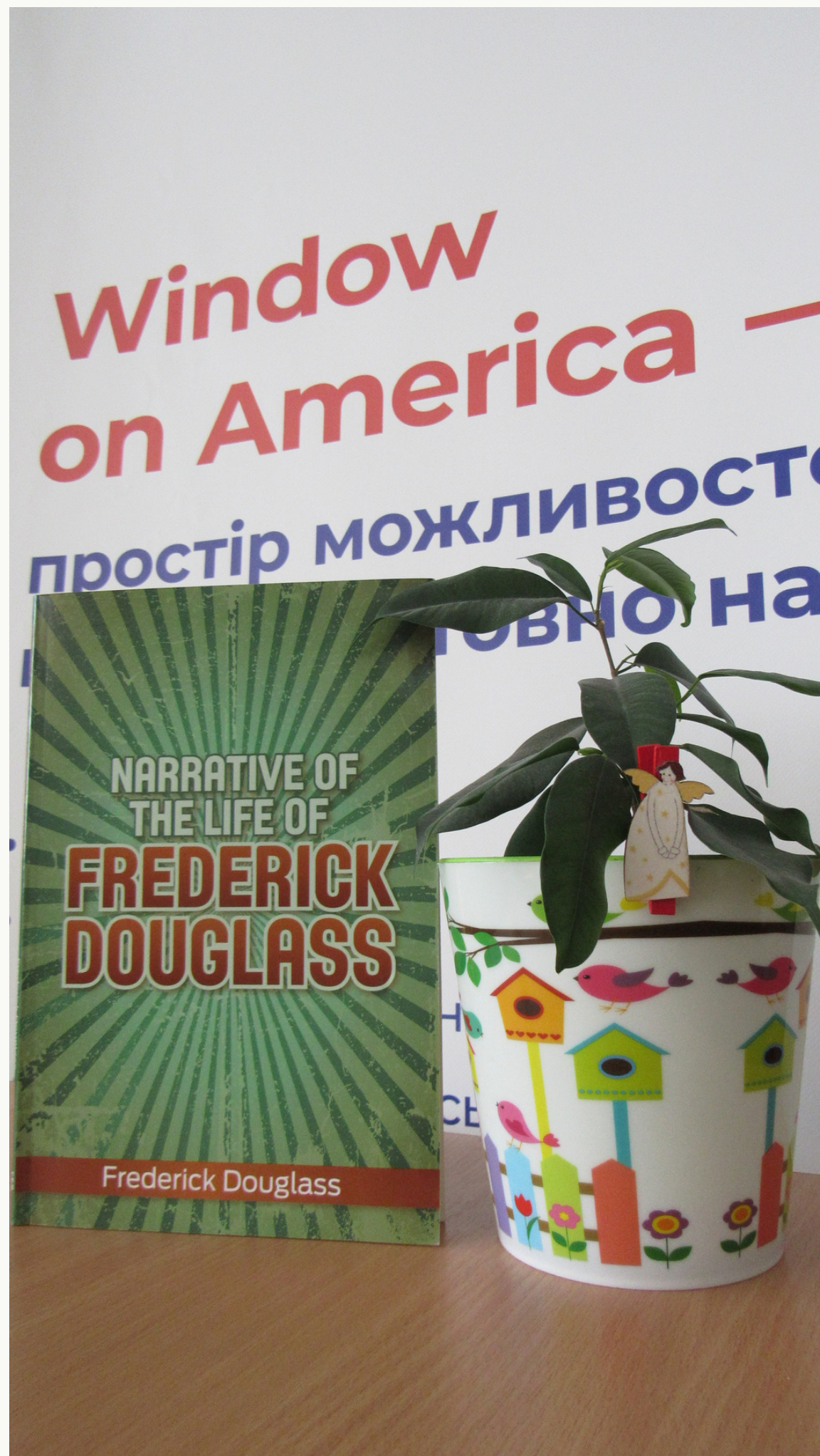


«THREE SERIES, COMPLETE» by EMILY DICKINSON

Емілі Дікінсон - класик американської літератури XIX століття. Творчість поетеси відома у США кожному школяреві, її особистість і доля стали легендою, символом високого духу і мудрої простоти. Вона була дочкою політика, який обіймав, навіть, деякий час, пост конгресмена зі штату Массачусетс. Була середньою з трьох дітей в сім'ї. Навчалася в Академії Американа і в жіночій семінарії, багато читала, писала вірші. За життя опублікувала менше десятка з 1800 написаних. Та й ті зазнали суттєвої редакторської правки - неформат, як сказали б зараз. Успіх прийшов після смерті, але який! Приголомшувачий! І сьогодні Емілі Дікінсон - найбільш цитований і авторитетний з англомовних поетів.

У цій книзі представлені вибрані вірші Емілі Дікінсон в оригіналі.

WOA!
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!



«NARRATIVE OF THE LIFE OF FREDERICK DOUGLASS» by FREDERICK DOUGLASS

Творчість Дугласа відображає епоху аболіціонізму, боротьби з рабством, та внесок, який зробили в своє звільнення темношкірі американці. У Фредеріку Дугласі щасливо поєдналися письменник і громадський діяч, просвітитель і державний муж. Почавши життєвий шлях в найтяжких умовах рабства, він досяг визнання завдяки природному таланту, волі, самовідданості, працелюбності та мужності. Ця книга є автобіографією, в якій Дуглас розповідає про першу половину свого життя, як він жив в рабстві на Півдні США, як у нього змінювалися власники і як він нарешті зумів втекти на Північ і почати нове життя. Автобіографія написана легкою красивою мовою, коротко без зайвих деталей.

WOA!
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!



«FLOWERS FOR ALGERNON» by DANIEL KEYES

«Іноді мені здається, що дурні люди по-справжньому щасливі. Адже вони не усвідомлюють, як до них ставляться оточуючі, їх просто не хвилюють такі проблеми. Як правило, вони надзвичайно усміхнені і відкрито дивляться на цей світ. А ось ті, кому довелося пізнати горе від розуму, вже не можуть бути такі оптимістичні. Вони багато думають, аналізують, переживають».

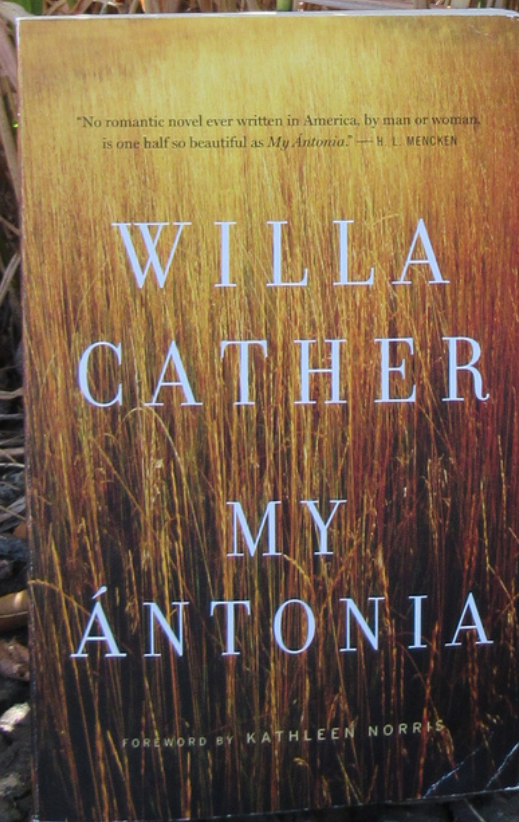
Герою цієї книги - Чарлі Гордону вдалося дізнатися, як бути і тим, і іншим. Дуже багато слів написано про цю книгу.

Наскільки вона глибока і драматична, і наскільки більше в ній сенсу, ніж зазвичай закладають в наукову фантастику.

WOA!
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!

«MY ANTONIA» by WILLA CATHER

В "Моїй Антонії" Вілла Катер звертається до теми непростого життя іммігрантів і американських переселенців в умовах безкрайніх просторів прерії. По суті, це гімн прерії, на який накладаються теми дорослішання героїв, дружби, адаптації в чужому середовищі, ролі жінок у суспільстві. Роман пронизаний відчуттям туги - за минулим, за покинутою батьківщиною, за нездійсненими очікуваннями і золотими роками дитинства - і весь він такий нехитрий, і камерний, і трохи ляльковий.



WOA!
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!



«RAGGEDY ANN STORIES» by JOHNNY GRUELLE

Написана у 1918 році, книга дає короткий опис того, яким було життя в той період часу, а також зміст ідей, переконань та особливостей життя які були загальними для Сполучених Штатів.

Також книга відображає деякі американські цінності, такі як самодисципліна, пригоди, прощення, дружба та турбота. До сьогодні книга залишається популярною в американській культурі.

У цій книзі використовується лексика на першому рівні 1000 слів. Слова вище цього рівня виділені жирним шрифтом та пояснюються у Глосарії на звороті книги. Деякі слова проілюстровані кольоровими малюнками. Кожна історія супроводжується питаннями перед читанням та після.

WOA!
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!



«THE LAST OF THE MOHICANS» by JAMES FENIMORE COOPER

"Останній з могікан" є найсильнішою книгою зі знаменитої пенталогії Фенімора Купера про великого мисливця, американського фронтіра Натті Бампо. Він мав дуже високий авторитет серед індіанців, а щоб заслужити їхню повагу білій людині дійсно потрібно було бути великим фахівцем своєї справи, мати широку душу і ніколи не відступати від справедливості. Він таким і був по волі свого автора, а індіанці нагороджували його красивими і почесними іменами: Соколине Око, Довгий Карабін, Шкіряний Панчіх, Звіробій, Слідопит, Правдива Мова... Але роман Купера не тільки про Соколине Око, це прекрасна мальовнича картина про непросте і небезпечне життя у фронтірі часів Семирічної війни, про індіанський світ, про велич північноамериканської природи, нарешті, про справжнє кохання. Крім Соколиного ока в книзі є ще два вкрай харизматичних героя - індіанці Чингачгук і його син Ункас. Купер, напевно, стає першим письменником, який романтизував в своїх творах індіанців. В "Останньому з могікан" все перебільшено, всі герої і їхні почуття виписані широкими пензлями, насичені яскравими фарбами, тому тут вражає все - і природа, і герої, і їх емоції. Кожен образ до межі харизматичний, автор не претендує на психологічну достовірність, але йому вдається створити настільки соковиту картину, що навіть недоліки тільки підсилюють загальне враження від роману.

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

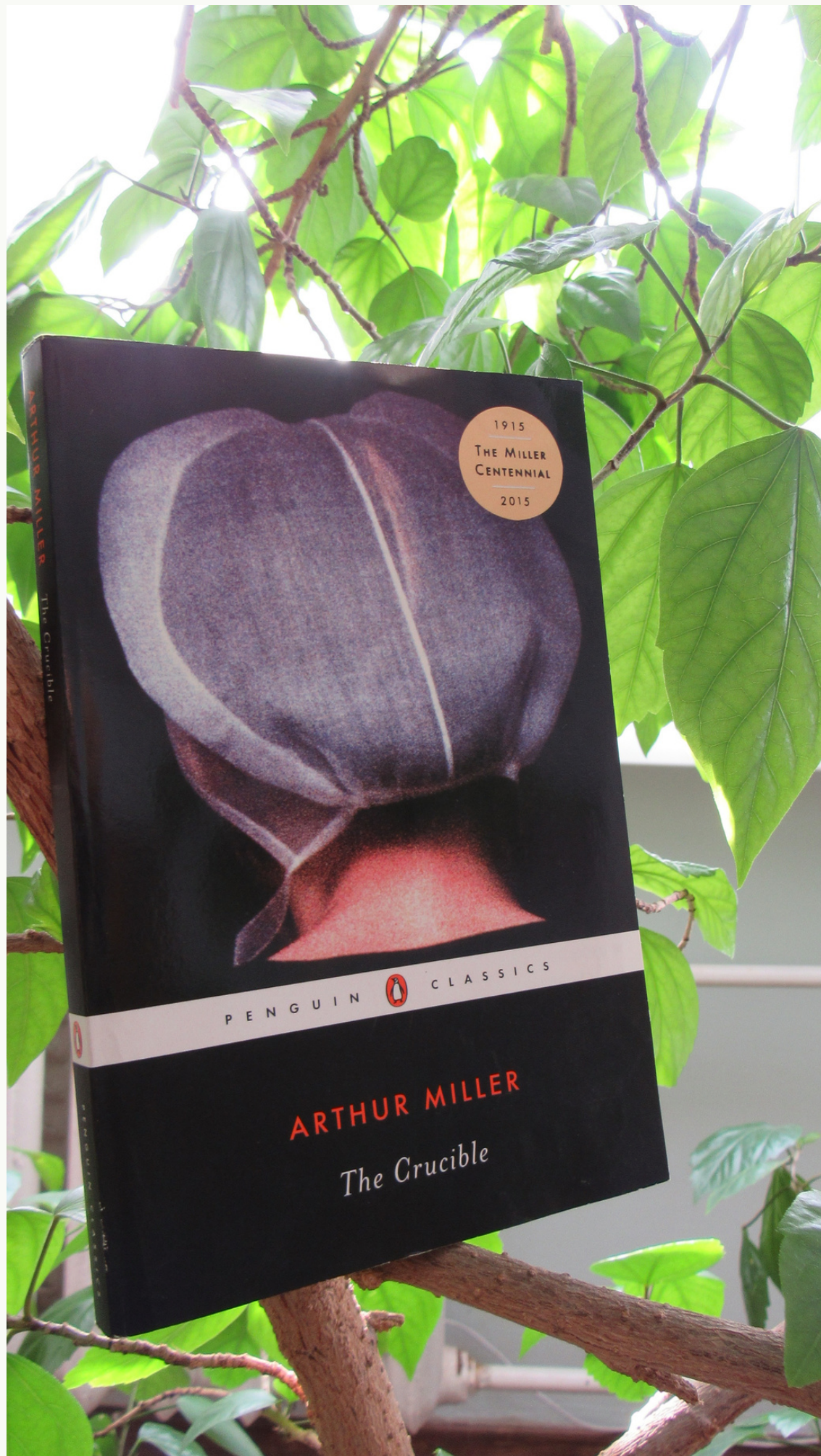
WOA!

«THE CRUCIBLE» by ARTHUR MILLER

«Дана п'єса спустошує. У деяких місцях доводилося переривати читання, щоб нагадати собі: це всього лише художній твір, - але ж все це було насправді. Не уявляю, що відчуває людина, яка прийшла в театр на постановку "Грозного випробування", тому що навіть від самого тексту п'єси починає трясти...» - зауважує читач.

Крусібл - гра з багатьма алегоричними посиленнями. Артур Міллер представив полювання на комуністів в Сполучених Штатах в 20 столітті, (широко відоме як «Червона паніка») подібним полюванню на відьом в Салемі 17 століття в Массачусетсі. Використовуючи справжні придворні рукописи і первинні документи судових процесів Міллер оживляє жителів Салема і вчинені там злодіяння в цій несамопитій п'єсі.

Десятки невинних людей, звинувачених в чаклунстві групою молодих дівчат на чолі з мстивою, владної і лицемірною Абігейл. Здається неймовірним те, як вона змогла ввести в оману стількох людей, зімітувала групові напади, змусила танцювати під свою дудку і суддю, і представника губернатора. Вона і є втілення того зла, яке приписують місцевим відьмам.



WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!



«LOLITA»

by **VLADIMIR NABOKOV**

Книга - скандал! Книга - провокація! Книга, яку на початку відмовлялися видавати, а потім продавали тільки за пред'явленням документу, що підтверджує повноліття покупця. Через цей роман В. Набоков не отримав Нобелівську премію з літератури. Історія дорослого чоловіка, пристрасно захопившись дванадцятирічною дівчинкою, - була надзвичайною для свого часу, внаслідок чого навіть на публікацію роману у письменника залишалося мало надій. Однак роман був опублікований (спочатку в Європі, потім в Америці) і швидко приніс його автору світову славу і фінансовий добробут.

Ця книга шокує і лякає, читаючи її ви відчуєте подив, огиду, жалість на початку, але безсумнівно, що відзначає будь-який читач, незалежно від ставлення до персонажів, це прекрасний стиль В. Набокова. Особливу текстуальну красу, з якою ведеться розповідь. Ніхто ще так не писав унікально і філігранно про потворне.

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

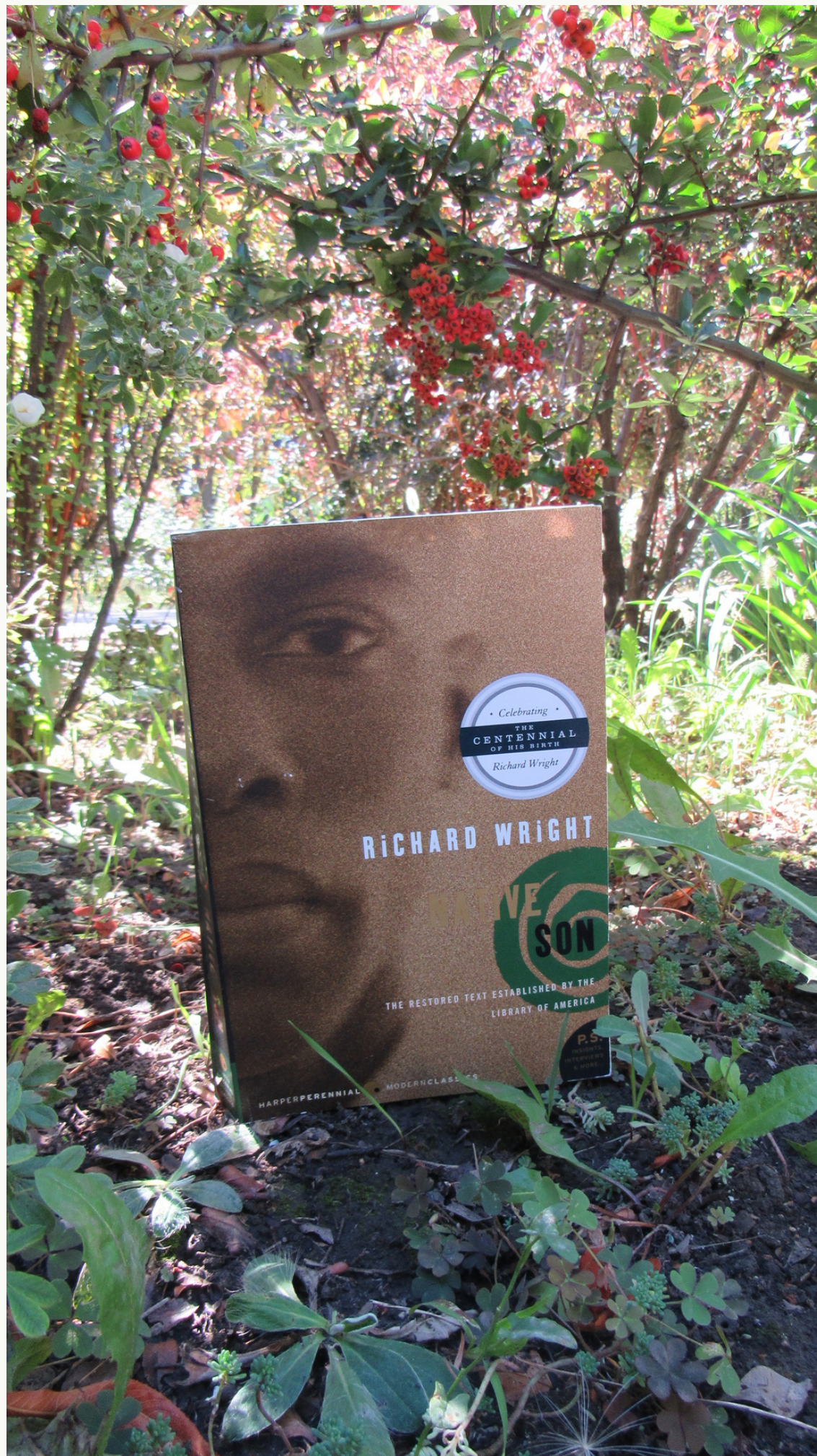


«THE CHOSEN» by CHAIM POTOK

Роман американського рабина і письменника Хаїма Потока «Обранець», що вийшов в 1967 році, 39 тижнів тримався в списку бестселерів «Нью-Йорк таймс», був швидко екранізований і перенесений на бродвейську сцену. Сам автор дивувався такому успіху свого дебютного автобіографічного роману: «А я-то думав, що цю історію про двох американських хлопчаків і їх батьків прочитають п'ятсот людей, не більше», - сказав він якось. Але поставлені в книзі болісні для кожної молоді людини питання: що краще - продовжити сімейну традицію або шукати свій шлях у світі, як відокремитися від сім'ї, не пориваючи з нею, виявилися співзвучні мільйонам читачів далеко за межами описаної в романі бруклінської єврейської громади.

Герої книги - американські хлопчики-підлітки Денні і Рувим дорослішають, пізнають світ і самих себе в роки Другої світової війни і після її закінчення. Серйозному випробуванню дружба хлопців піддається після проголошення держави Ізраїль, коли їхні батьки, ортодоксальний рабин і релігійний діяч-сіоніст, по-різному приймають цю подію. Денні, котрий має феноменальні здібності, захоплюється психологією, не бажає ставати слідом за батьком лідером маленької громади. Щоб навчити сина найголовнішого - співчуття до людей, батько Денні викладає йому життєвий урок ...

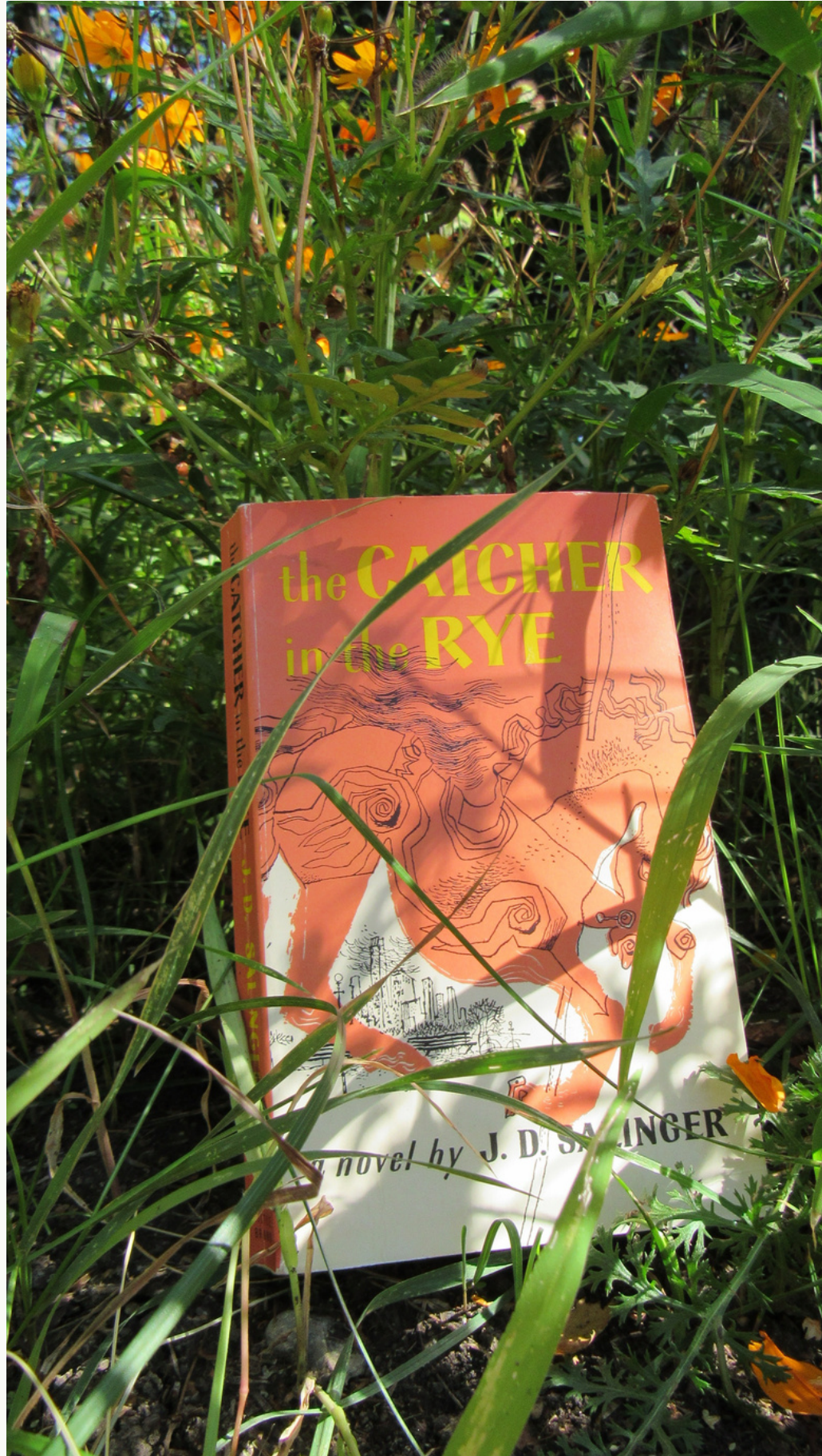
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!



«NATIVE SON» by RICHARD WRIGHT

Книга так суперечить сама собі, що навіть не знаєш, як до неї ставитися. Перші дві частини історії малюють нам неприємного героя: молодий хлопчина, єдиним бажанням і прагненням якого є хитання по шинках з друзями і злочинство, випадково вбиває дівчину, спалює її тіло і робить ще з десяток речей, щоб залишитися неспійманим, а після ґвалтує і вбиває ще одну дівчину, вже ховаючись від поліції. І начебто його лиходійство очевидно, але герой - юнак-афроамериканець, а перша його жертва - задушена їм випадково - біла дівчина, і саме це визначає всю подальшу історію. Найцікавіша, звичайно, третя частина з допитами, судовими дебатами, ставленням натовпу: дуже яскраво розписані порядок дій щодо підозрюваного-темношкірого і особливостями ставлення до нього в порівнянні з підозрюваними-білими. Не менш цікава і захисна промова адвоката - досить революційна, основна суть якої - «ми самі породили своїх демонів» і велика частина злочинів, скоєних темношкірими, робиться насправді руками білих, які дають їм тільки один-єдиний варіант життя - пригнобленими, слабкими, наляканими. З точки зору проблеми конфлікту рас - книга дивовижна. А ось основний конфлікт самої історії ... як би там не було, залишається питання моральних якостей конкретно взятої людини. Прочитайте і напишіть нам свою точку зору.

WOA!
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!



«THE CATCHER IN THE RYE» by J.D. SALINGER

Я ще не зустрічала людину, яка б залишилася байдужою до цієї книги. Як правило, всі хто її прочитав розділяються на два табори. Одні вважають цю книгу геніальним шедевром, класикою зарубіжної літератури. вони захоплюються тим, як автор розкрив світ підлітка і готові розшукувати в рядках цієї книги все новий і новий сенс. Другі, навпаки, мало не плюються від цього роману. Вважають книгу бездарною, негативною, позбавленою будь-якого сенсу. А головного героя Холдена називають дурним, зухвалим і розбалуваним хлопчиськом.

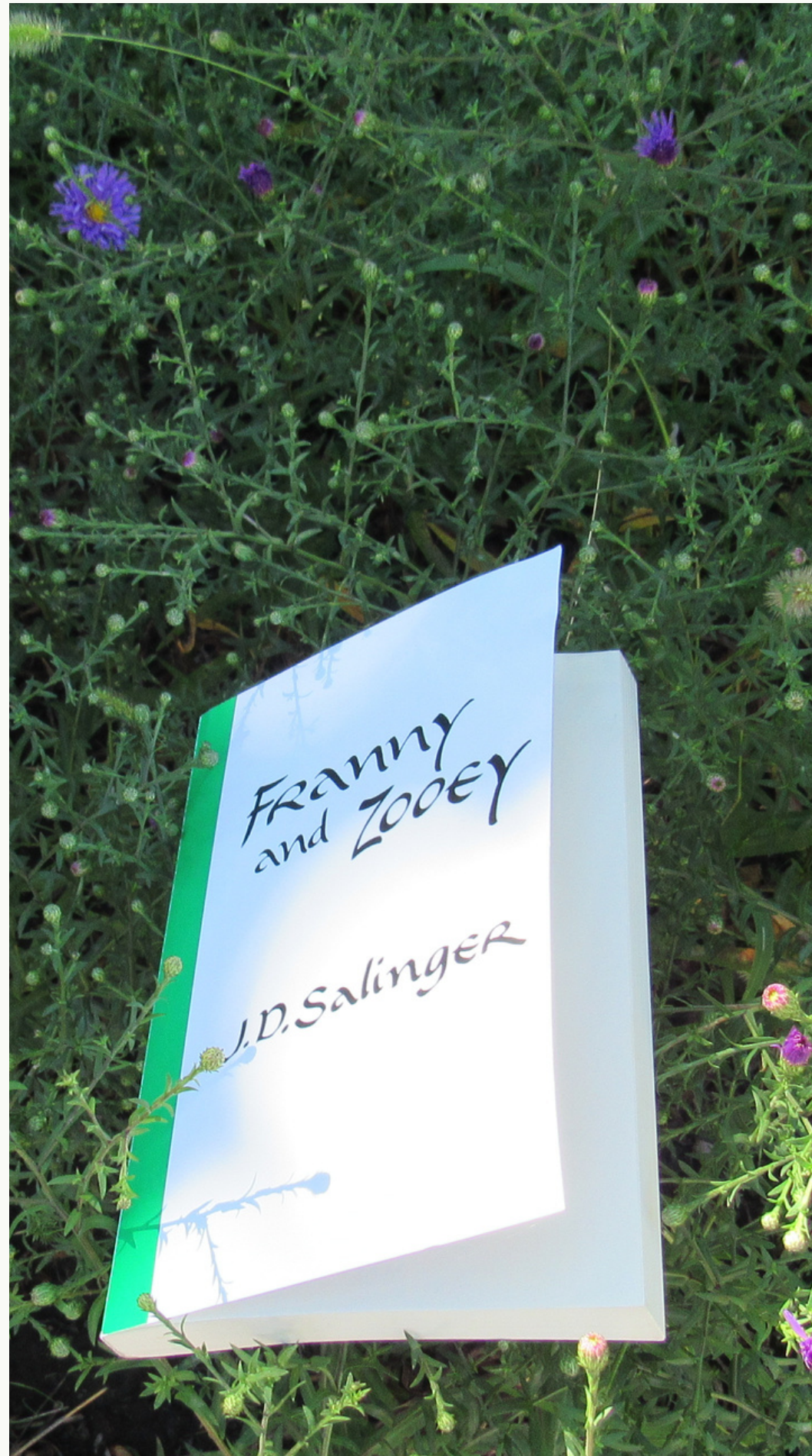
Книга оповідає про 16-ти літньому бунтаря-підлітка Холдена Колфілда, Перебуваючи в санаторії на лікуванні, він згадує історію, про те, як він сюди взагалі потрапив. Сама історія банальна, але автор в особі головного героя показав майже всі проблеми підліткового періоду:

1. Юнацький максималізм. Холдена все дратує. У всьому він бачить брехню, Герой часто бунтує, фокусується на негативі.
2. Проблема першого сексуального досвіду і відносин з протилежною статтю в цілому.
3. Становлення моральних цінностей. Він визначає для себе що прийнятно, а що ні.
5. Проблема дорослішання і вибору життєвого шляху. Холден не знає чого хоче від життя, не знає, ким хоче стати.

Любите "легкі" книги? Тоді ви оціните цей роман. Мова цієї книги дуже проста, зрозуміла кожному.

А задуматися вона все одно змусить ... незважаючи на те, сподобається вона вам чи ні.

WOA!
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!



«FRANNY AND ZOOEY» by J. D. Salinger

Письменник-класик, письменник-загадка, який на піку кар'єри оголосив про відхід з літератури і оселився далеко від спокус в глухій американській провінції. Його книги, включаючи культовий роман "Над прірвою в житті", стали переломною віхою в історії світової літератури і настільними книгами для багатьох поколінь бунтарів: від бітників і хіпі до представників сучасних радикальних молодіжних рухів. Повісті "Френні" і "Зоуї" по праву входять до золотого фонду скарбниці всесвітньої літератури, в яких розкривається справжнє обличчя людини. У першій ми знайомимося з Френні, сестрою Зоуї. Спочатку незрозуміло до чого це і виникає багато питань, але з прочитанням другої розповіді про Зоуї все стає ясно. У повісті розповідається про те, що необов'язково бути Святим, щоб наблизитися до Бога. Непотрібно йти в глухий ліс в пошуках істини! Досить просто робити свою справу, жити своїм життям і не забувати про рідних.

WOA!

WOA!

WOA!

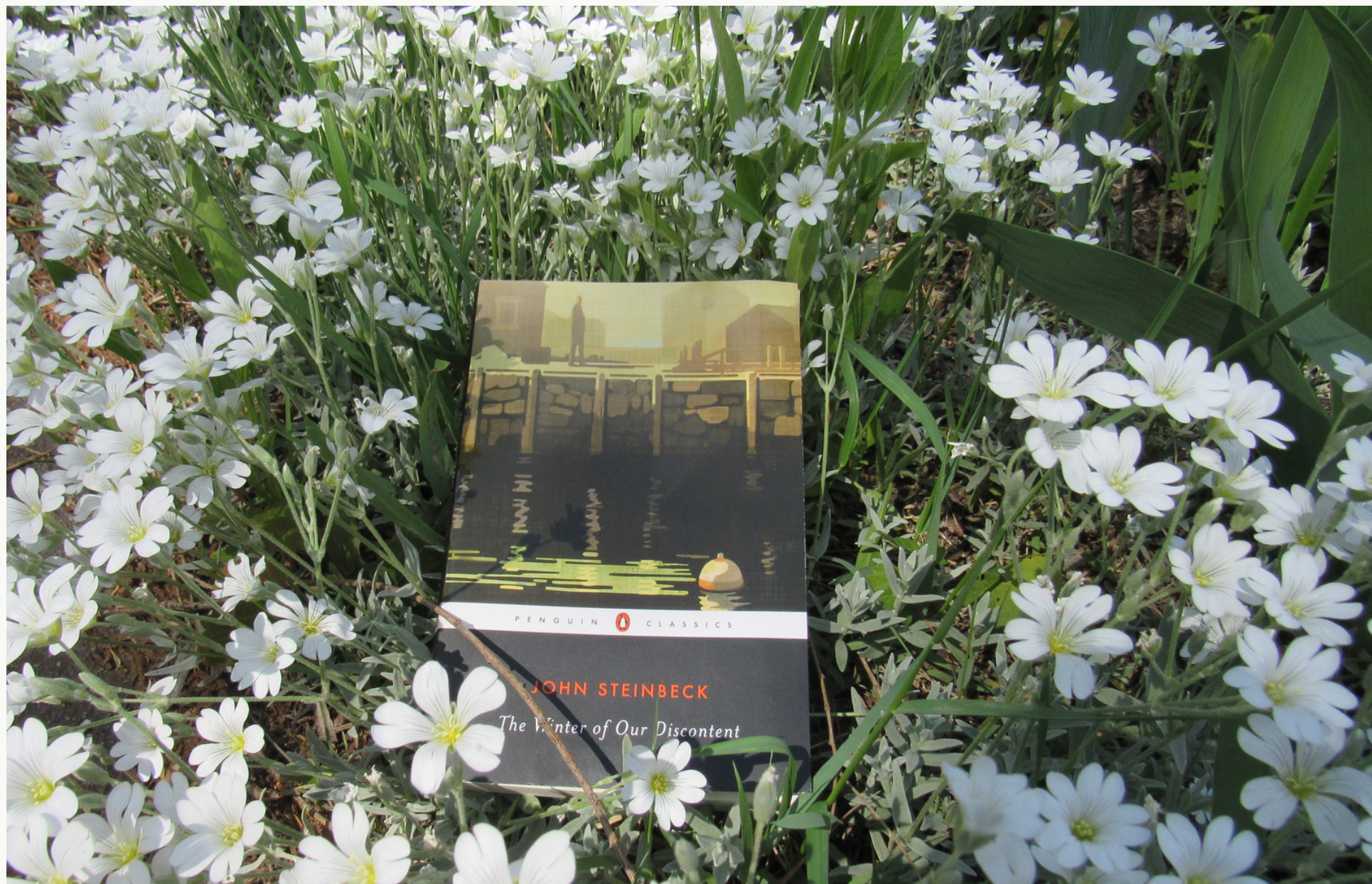
WOA!

WOA!

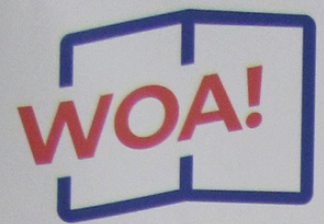
WOA!

«THE WINTER OF OUR DISCONTENT» by ARTHUR MILLER

"Зима тривоги нашої" не відпускає навіть після прочитання. Начебто звичайна історія звичайного продавця з бакалійної крамниці, чиї предки були досить впливові, але потім збанкрутіли. Якщо вважати, що американський спосіб життя дуже сильно вдарив по світу в цілому і по нашій країні зокрема, книга актуальна, як ніколи. Бо мова в ній йде про одну з улюблених американських опозицій "гроші" або "чиста совість". Це вічна тема. Так у чому ж справа? Чому роман Стейнбека не бажає йти ні з голови, ні з серця? Відповідь на це - книги Стейнбека, і "Зима тривоги нашої" в тому числі, набагато глибші, ніж здаються. Це величезний лабіринт. Наша свідомість за ті кілька днів, поки ми читаємо книгу просто не в змозі обійти його весь і знайти вихід. Ось і продовжує вона шукати правильний шлях ще довго після того, як перевернута остання сторінка.



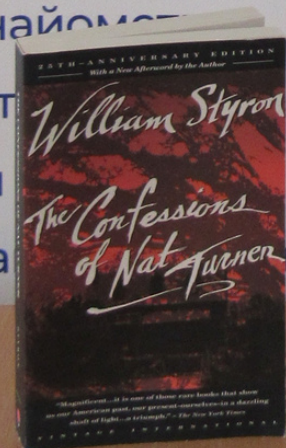
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!



WINDOW
ON AMERICA

Window
on America —
квітка стір можливостей,
що безкоштовно надає:

- цікаві знайомства
- сучасні тенденції
- ресурси
- спілкування



«THE CONFESSIONS OF NAT TURNER» by WILLIAM STYRON

Ця книга є, в першу чергу, історією трагедії однієї особистості. Не дивлячись на те, що присвячена вона повстанню рабів, на перший план виходить одна єдина людина, ватажок цього повстання. Він не герой в звичному розумінні цього слова. Нат Тернер просто нещасна людина, і від цього його образ робиться ще трагічнішим.

В романі автор на перший план виводить внутрішній світ свого героя. І хоча історичний фон виписаний дуже правдоподібно, він тут не так важливий, як може здатися на перший погляд. Якщо помістити героя в інші, але подібні умови його турбували би схожі почуття. І для того, щоб зрозуміти переживання Ната, не обов'язково бути чорними, які пережили пригнічення білих. Якщо ми хоч раз перебували в залежному становищі від когось або чогось, страждали від несправедливості того, що відбувається і власного безсилля, і ждали хоч якось вплинути на ситуацію, нам будуть близькі і зрозумілі його почуття. А щоб ми раз і назавжди могли засудити расизм, фашизм і інші "ізми", головному герою цієї книги зовсім не обов'язково бути ідеалом, гідним наслідування.

Це складна і неоднозначна книга. Такі книги, напевно, і не можуть бути простими і не викликати суперечок. Тема рабства - одна з найважливіх в історії Америки. А расизм - одна з найбрудніших і незмивних плям в історії всього людства, зрівнятися з якою може хіба що релігійна нетерпимість. Та й всі інші похідні ксенофобії, будь то сексизм або гомофобія, описані в літературі, неодмінно піднімають навколо себе галас. Завжди будуть незадоволені з однієї чи іншої сторони. І завжди будуть ті, кого книга зачепила за живе, змусила задуматися, навіть потрясла.

WOA!

WOA!

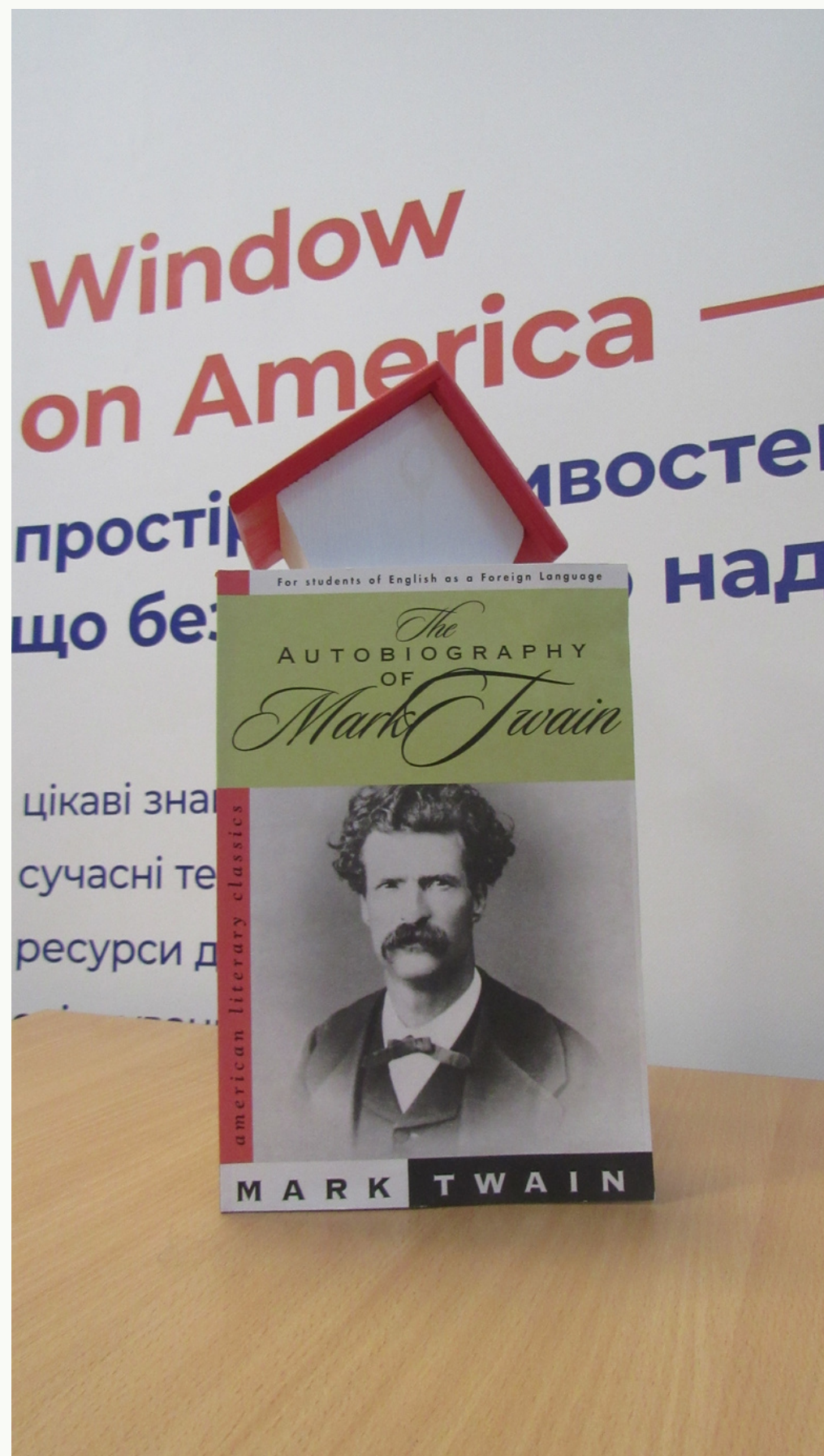
WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

«THE AUTOBIOGRAPHY OF MARC TWAIN»



Ця книга належить до серії видань «The Ladder Series». Це спеціально підготовлені видання відомих американських книг. Вони розроблені так, щоб їх було легше читати тим для кого англійська мова є другою мовою – мають словник та аудіодиск. Автобіографія Марка Твена - це особисті спогади великого американського автора, який писав романи, наповнені пригодами, гумором, небезпекою та теплотою. У цих романах він створив персонажів, які стали частиною американської культури: Тома, Фінна, Беккі, тітоньку Поллі та інших.

WOA!

WOA!

WOA!

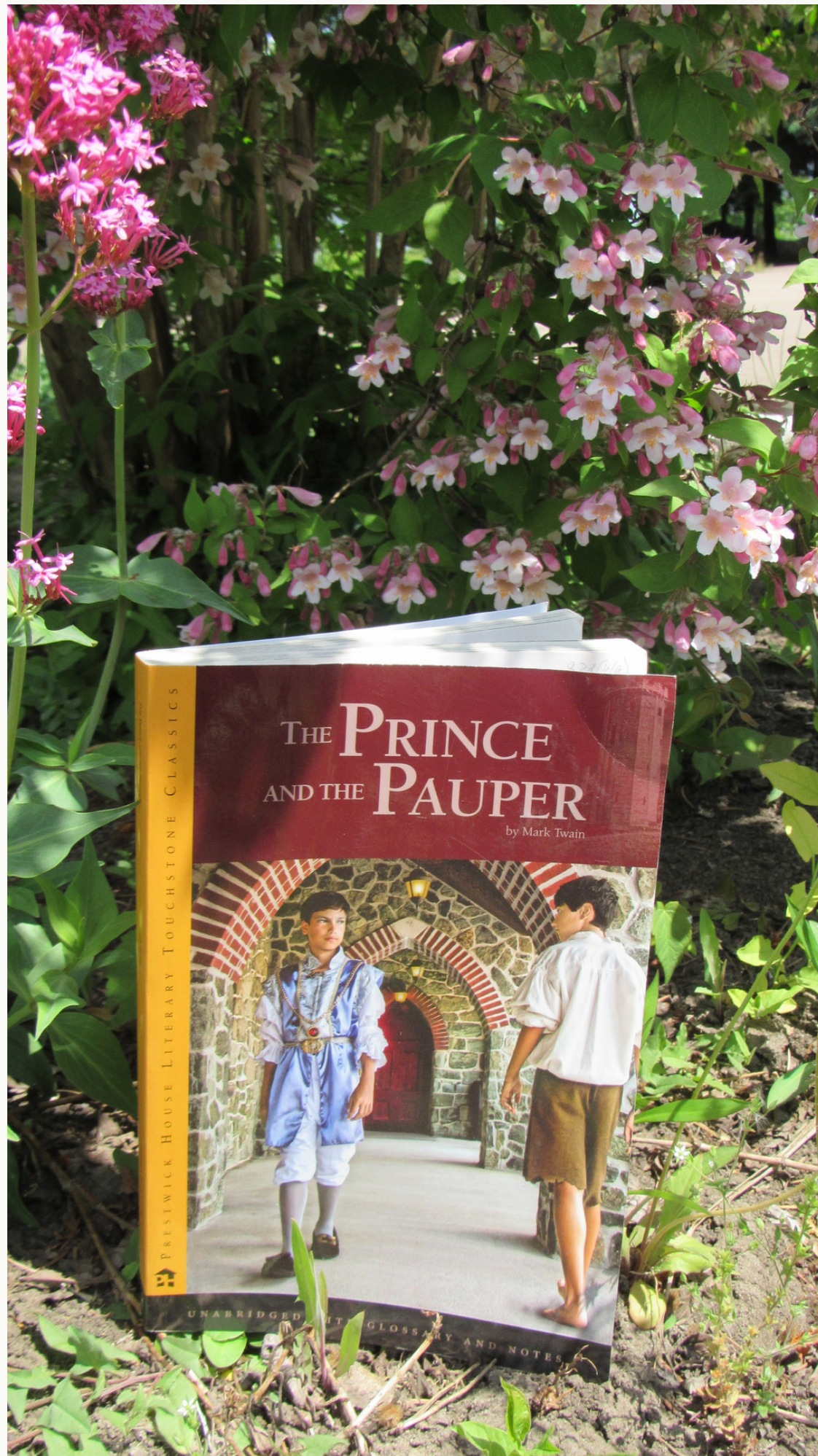
WOA!

WOA!

WOA!

«THE PRINCE AND THE PAUPER» by MARK TWAIN

Навряд чи є такі, хто хоча б раз не чули про роман "Принц і жебрак" Марка Твена. Захоплююча історія, чи скоріше казка або легенда. Сам Марк Твен починає свою розповідь такими словами: "Я розповім вам одну казку, як мені розповідав її чоловік, який чув її від свого батька, який чув її від свого батька, а той - від свого, і так далі. Років триста і більше переходила вона від батька до сина і таким чином дійшла і до нас. Те, що в ній розповідається, - можливо, історія, а може бути - легенда, переказ. бути може, все це було, а може бути, і не було, але - могло бути. Бути може, мудрі й учені вірили в старовину цій казці; а може бути, тільки неосвічені і простодушні вірили їй і любили її. "Ця історія захоплює з перших сторінок, читач помандрує до Британії XVI століття, дізнається про той час багато цікавого, наприклад які були закони епохи Тюдорів, як відбувалися страти і помилування, як жили королі і жебраки. Це безумовно пригодницький роман з історичними нотками, який не залишить нікого байдужим.



WOA!

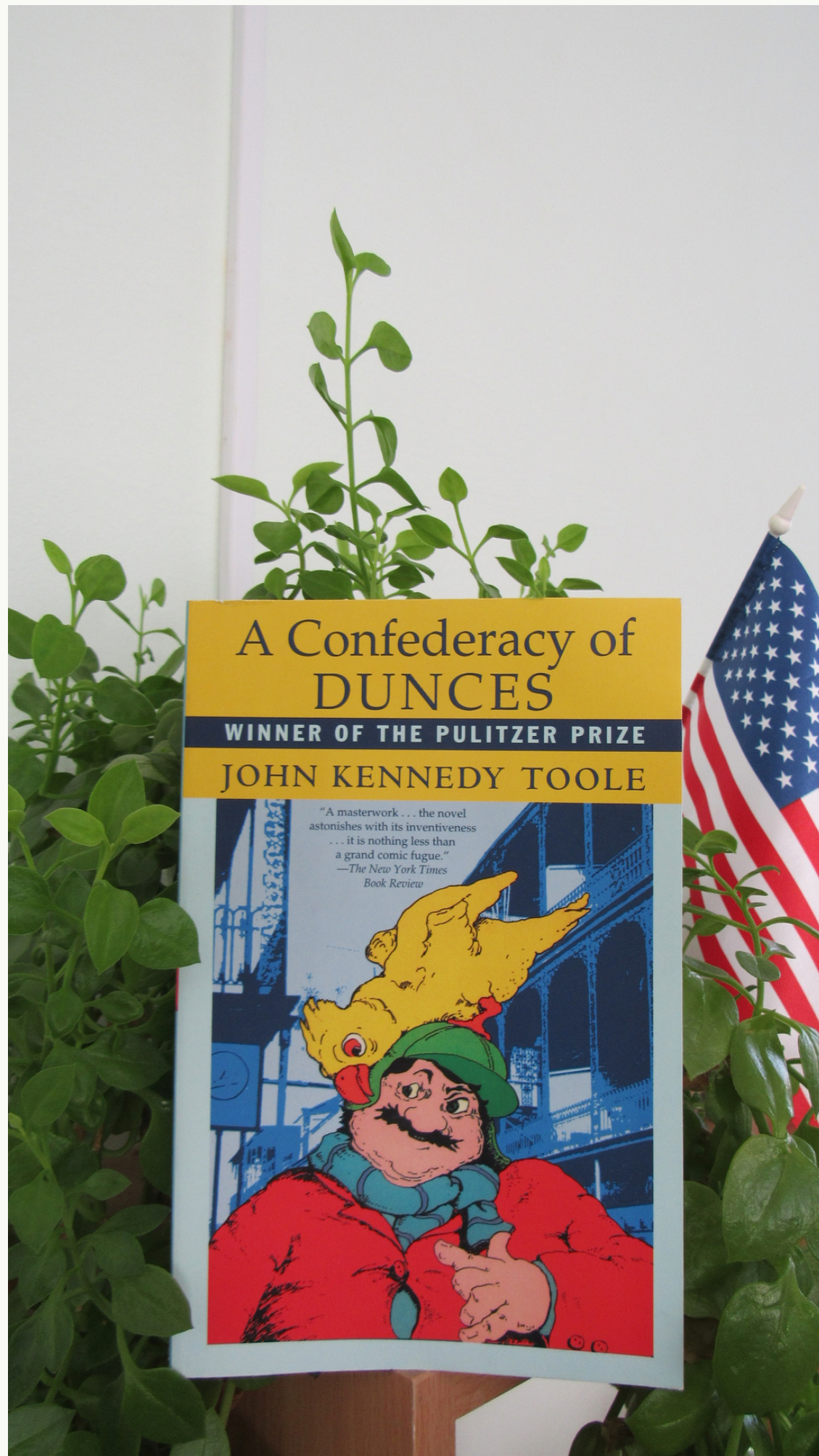
WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

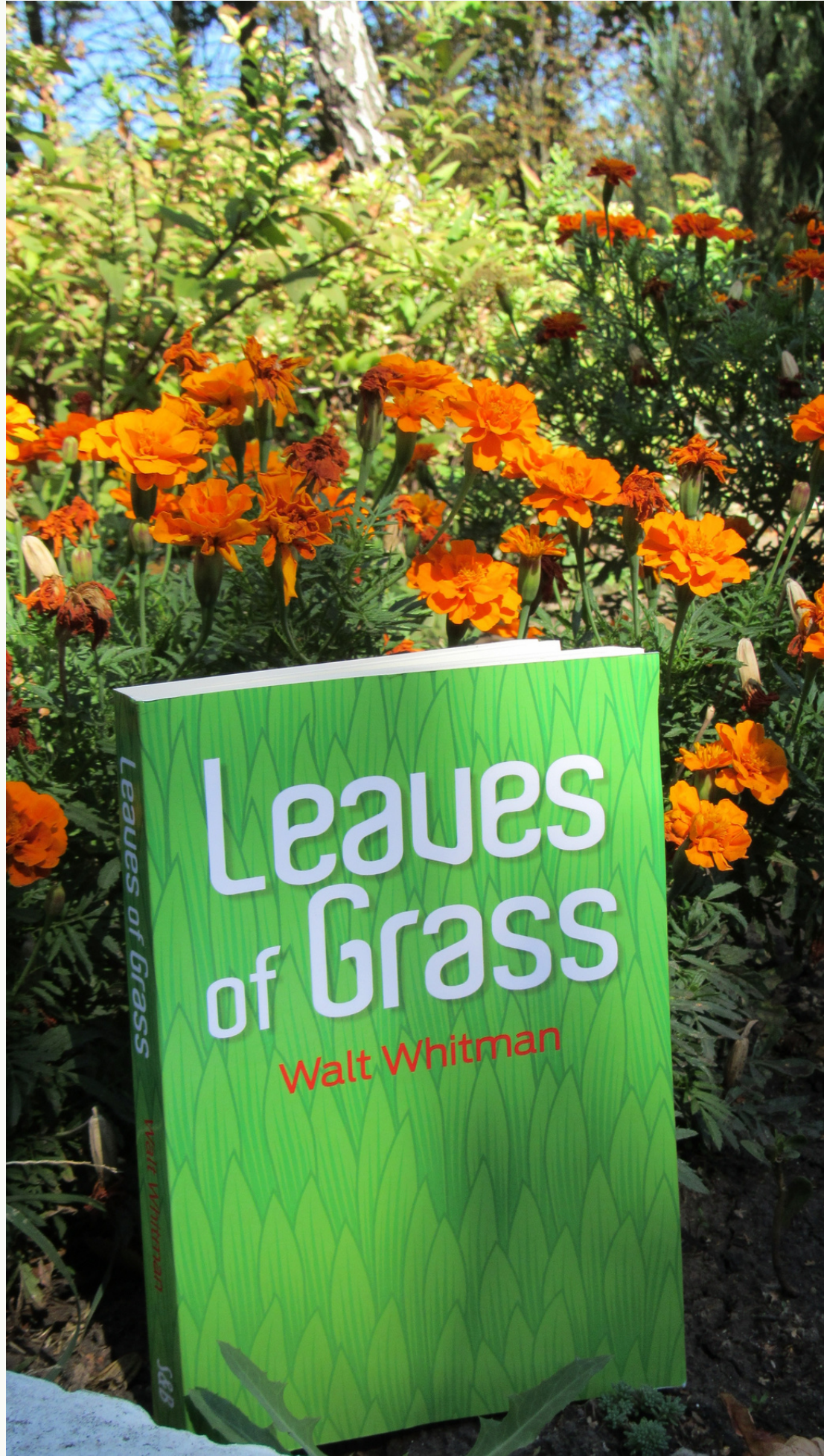


«A CONFEDERACY OF DUNCES» by JOHN KENNEDY TOOLE

Новоорлеанський письменник Джон Кеннеді Тул - блискучий оповідач, оригінальний письменник, дивовижний розум наклав на себе руки в тридцять два. А Пулітцера за "Змову бовдурів" отримав через 12 років після смерті, через рік після публікації.

Головний герой книги Ігнаціус Ж. Райлі - інтелектуал, ідеолог, ледащо, посміховисько, ненажера. Гаргантюа, що нехтує сучасність за недолік належної теології і геометрії. Фома Аквінський, який веде свою безнадійну війну проти всіх: Фрейда, гомосексуалістів, гетеросексуалів, протестантів і всіляких надмірностей століття. Літературний герой, який не має аналогів у світовій сатиричній літературі. Кожна поява Ігнаціуса супроводжується у читача дискомфортом, від помірнього до пекучого. Ти не хочеш співвідносити себе з героєм ні в одній із запропонованих ситуацій, не сприймаєш його точку зору ні по одному з питань, проте відчуваєш гострий сором за його поведінку. І сприймати те, що відбувається як комедію просто не можеш. Фарс, швидше так. Для тих, хто вивчає англійську мову, книга буде цікава значною кількістю просторіч, жаргонізмів, діалектизмів, якими рясніє мова персонажів. Вони всі різні і говорять по-різному, і ось ці мовні особливості персонажів добре чутні в книзі.

WOA!
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!



«LEAVES OF GRASS» by WALT WHITMAN

Ця книга для справжніх знавців англійської мови, які бажають вдосконалюватися, читати та розуміти непрості тексти.

У ХХ столітті «Листя трави» визнані одним з найважливіших літературних подій, яка знаменувала собою революцію в поезії, пов'язану з появою вільного вірша (верлібру), новаторської системи віршування, піонером якої виступив Уїтмен. «Leaves of Grass» написані не віршами, а ритмічною прозою. Багато місця займають в них перерахування різних предметів, наділених для різноманітності великою кількістю епітетів. Ці списки в кращому випадку можна порівняти з гомерівським «каталогом». Мова Уїтмена важко зрозуміла для непідготовленого читача; часто доводиться прочитати кілька сторінок, перш ніж знайти підмет або присудок, що пояснює граматичний сенс цілого; багатство прикметників, які малюють дрібні відтінки предметів, збільшує заплутаність, і без цього довгих, фраз.

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

«THE SOUND AND THE FURY», «AS I LAY DYING», «LIGHT IN AUGUST» BY WILLIAM CUTHBERT FAULKNER

«THE SOUND AND THE FURY» / «Галас і шаленство» - magnum opus американського письменника Вільяма Фолкнера, що належить до літературного напрямку «південна готика». У романі автор використовує принцип «подвійного бачення» для розкриття однієї і тієї ж проблеми й потік свідомості. Роман поділений на 4 частини і кожна з них, взята окремо, є «невдалою», за словами автора, спробою розповісти одну і ту ж історію в чотирьох різних площинах. Зміна оповідачів в романі може бути уподібнена зміні трьох типів та вікових стадій свідомості: дитячого та чуттєвого (Бенджі), підліткового та розколотого (Квентін), дорослого та прагматичного (Джейсон), яким протиставляється широке та об'єктивне бачення автора-спостерігача, здатне відтворити жертвний стоїцизм та наївну релігійність негритянки Ділсі.

«AS I LAY DYING» / «В свою останню годину» - роман-одісея про десять днів життя фермерів Бандренів, які зібралися на похорон матері сімейства - Адді. Унікальність твору полягає в тому, що в ньому немає ні слова авторської мови. Весь сюжет являє собою ланцюг монологів чотирнадцяти персонажів, серед яких і незабутній монолог самої Адді. Книга нагадує ребус, який треба розгадати. Глави про людей, які не є Бандренами, написані куди більш адекватно. Напевно, автор так і задумував. Адже всі вони божевільні. Оригінальність зашкалює. Це не просто якась чергова книжка про те, яке важке життя. Тут серйозність здорово приправлена абсурдом.

«LIGHT IN AUGUST» / «Світло в серпні» - у вільному, неструктурованому модерністському оповіданні, яке спирається на християнські алегорії і на традицію усної народної розповіді, Фолкнер розглядає теми рас, статі, класів і релігії на американському Півдні. Зосередивши увагу на невдахах, злочинцях, ізгоях, він зображує зіткнення відчужених людей з пуританською, упередженою сільською громадою. Роман вважають одним із найважливіших літературних творів Фолкнера і одним із найкращих романів ХХ століття англійською мовою.



WOA!

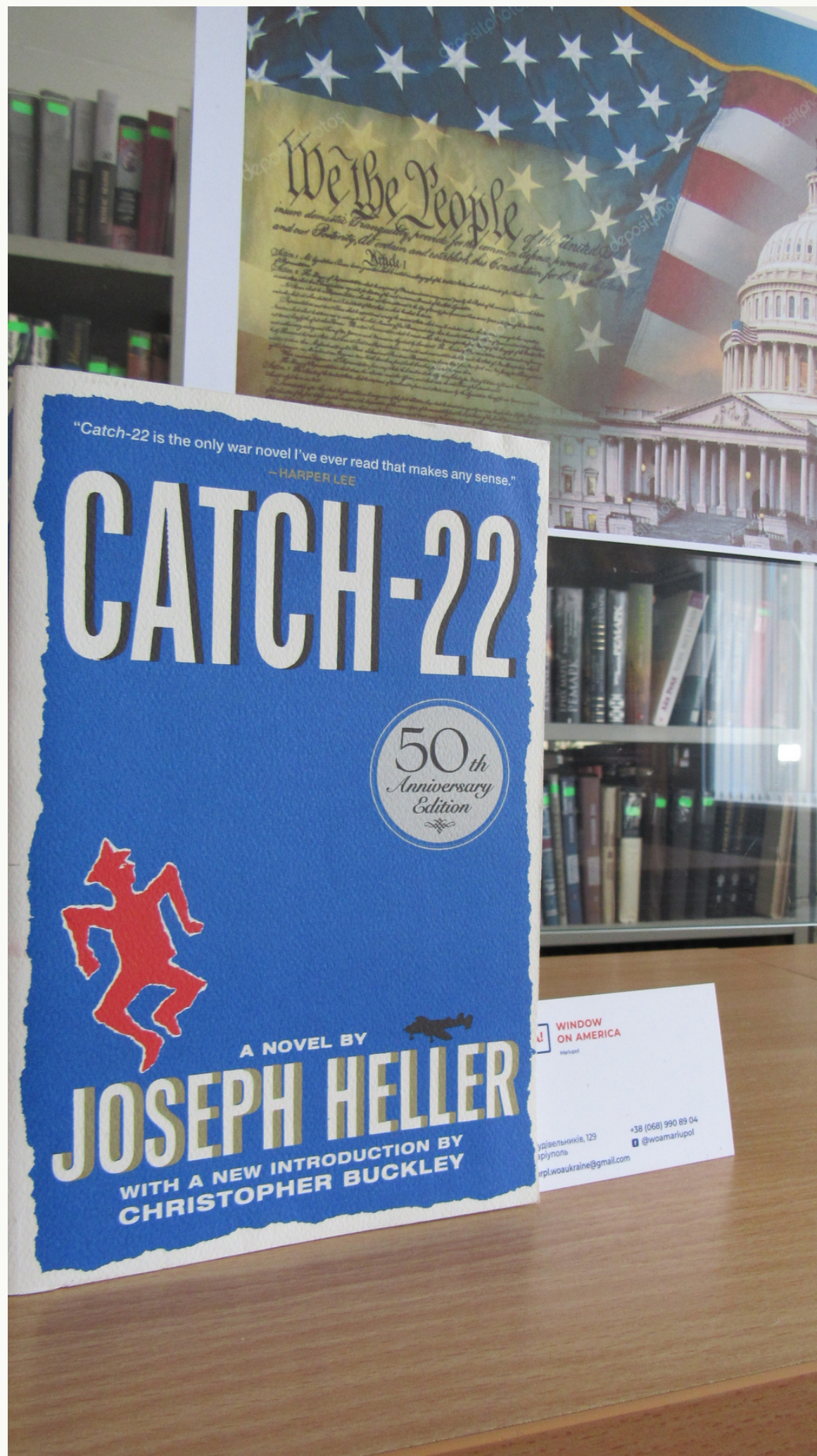
WOA!

WOA!

WOA!

WOA!

WOA!



«CATCH-22»
by JOSEPH HELLER

Монументальний артефакт сучасної американської літератури, роман великої сили та майстерності слова. Це роман, який ще раз нагадує нам про те, що б ми не сприймали як належне все, що маємо у своєму світі. Що поруч є безумство, яке ми намагаємось не помічати, обмани та шахрайства. І що багатьом з нас не вистачає волі, щоб спробувати відрізнити брехню від правди.

WOA!
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!



DESIGN FOR DRAMA. SHORT PLAYS FROM AMERICAN LITERATURE

Персонажі американської літератури оживають у цій збірці радіо- та телевізійних п'єс, а в деяких випадках, спілкуються безпосередньо з читачем. У збірці "Design for Drama" представлено низку американських новел та поем, які адаптовані у форму п'єс - «The Marriages» by Henry James, «The Furnished Room» by O. Henry, «The Devil» and «Tom Walker» by Washington Irving, «The Black Cat» by Edgar Allan Poe, «A Horseman in the Sky» by Ambrose Bierce, and «Richard Cory» by Edwin Arlington Robinson. Книгу рекомендовано для тих, хто вивчає англійську мову (середній та просунутий рівень).

WOA!
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!

Ці та багато інших книг чекають на Вас у Window on America Mariupol!



*Укл. Олена Охріменко, координатор
інформаційно-ресурсного центру
Window on America Mariupol,
провідний редактор наукової бібліотеки
Маріупольського державного університету
(вересень 2021 р.)*

WOA!
WOA!
WOA!
WOA!
WOA!